FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

112 — 27

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 112 E Peterborough — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Otonabee — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Leo W. Esson — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ward and street or No. if in township or parish. Street and No. or name if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single (never) married, widowed or (legally) separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of naturalization. If a British subject by birth in Canada, write "Canada." If by birth in the United Kingdom, write "U.K." If by birth in Ireland, write "Ireland." If by birth in Newfoundland, write "Newfoundland." If by birth in the West Indies, write "W. Indies." If by birth in Australia, write "Australia." If by birth in New Zealand, write "New Zealand." If by birth in South Africa, write "South Africa." If by birth in Malta, write "Malta." If by birth in Gibraltar, write "Gibraltar." If by birth in India, write "India." If by birth in Bermuda, write "Bermuda." If by birth in Jamaica, write "Jamaica." If by birth in Barbados, write "Barbados." If by birth in Trinidad, write "Trinidad." If by birth in Guiana, write "Guiana." If by birth in Honduras, write "Honduras." If by birth in Hong Kong, write "Hong Kong." If by birth in Fiji, write "Fiji." If by birth in Samoa, write "Samoa." If by birth in Tonga, write "Tonga." If by birth in Seychelles, write "Seychelles." If by birth in Mauritius, write "Mauritius." If by birth in Ceylon, write "Ceylon." If by birth in Straits Settlements, write "Straits Settlements." If by birth in Federated Malay States, write "Federated Malay States." If by birth in Sarawak, write "Sarawak." If by birth in Brunei, write "Brunei." If by birth in North Borneo, write "North Borneo." If by birth in Labuan, write "Labuan." If by birth in Falkland Islands, write "Falkland Islands." If by birth in St. Helena, write "St. Helena." If by birth in Gambia, write "Gambia." If by birth in Sierra Leone, write "Sierra Leone." If by birth in Gold Coast, write "Gold Coast." If by birth in Nigeria, write "Nigeria." If by birth in Somaliland, write "Somaliland." If by birth in Zanzibar, write "Zanzibar." If by birth in Uganda, write "Uganda." If by birth in Nyasaland, write "Nyasaland." If by birth in Northern Rhodesia, write "Northern Rhodesia." If by birth in Southern Rhodesia, write "Southern Rhodesia." If by birth in Bechuanaland, write "Bechuanaland." If by birth in Basutoland, write "Basutoland." If by birth in Swaziland, write "Swaziland." If by birth in Transvaal, write "Transvaal." If by birth in Orange River Colony, write "Orange River Colony." If by birth in Natal, write "Natal." If by birth in Cape Colony, write "Cape Colony." If by birth in Rhodesia, write "Rhodesia." If by birth in Basutoland, write "Basutoland." If by birth in Swaziland, write "Swaziland." If by birth in Transvaal, write "Transvaal." If by birth in Orange River Colony, write "Orange River Colony." If by birth in Natal, write "Natal." If by birth in Cape Colony, write "Cape Colony." If by birth in Rhodesia, write "Rhodesia."	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	State whether person is employed, an employer, working on own account, or assisting in family business.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of ordinary time per week at chief occupation.	Hours of overtime per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the month or year.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per week.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can read and write in the language commonly spoken.	Can speak English but cannot read or write.	Can speak French but cannot read or write.	Neither speaks, reads nor writes English or French.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Maisons.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire (garçon, fille), marié(e), veuf (veuve) ou divorcé(e).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, ajouter la province ou le territoire.)	Année de naturalisation. Si sujet britannique de naissance au Canada, écrire "Canada." Si de naissance au Royaume-Uni, écrire "R.-U." Si de naissance en Irlande, écrire "Irlande." Si de naissance à Terre-Neuve, écrire "Terre-Neuve." Si de naissance aux Indes occidentales, écrire "Indes occ." Si de naissance en Australie, écrire "Australie." Si de naissance en Nouvelle-Zélande, écrire "Nouvelle-Zélande." Si de naissance dans l'Afrique du Sud, écrire "Afrique du Sud." Si de naissance à Malte, écrire "Malte." Si de naissance à Gibraltar, écrire "Gibraltar." Si de naissance aux Indes, écrire "Indes." Si de naissance aux Bermudes, écrire "Bermudes." Si de naissance à la Jamaïque, écrire "Jamaïque." Si de naissance à la Barbade, écrire "Barbade." Si de naissance à la Trinidad, écrire "Trinidad." Si de naissance à la Guyane, écrire "Guyane." Si de naissance au Honduras, écrire "Honduras." Si de naissance à Hong-Kong, écrire "Hong-Kong." Si de naissance aux Fidji, écrire "Fidji." Si de naissance aux Samoa, écrire "Samoa." Si de naissance aux Tonga, écrire "Tonga." Si de naissance aux Seychelles, écrire "Seychelles." Si de naissance à Maurice, écrire "Maurice." Si de naissance à Ceylan, écrire "Ceylan." Si de naissance aux Détroits, écrire "Détroits." Si de naissance aux États fédérés malais, écrire "États fédérés malais." Si de naissance à Sarawak, écrire "Sarawak." Si de naissance à Brunei, écrire "Brunei." Si de naissance à Bornéo-Nord, écrire "Bornéo-Nord." Si de naissance à Labuan, écrire "Labuan." Si de naissance aux Îles Falkland, écrire "Îles Falkland." Si de naissance à Sainte-Hélène, écrire "Sainte-Hélène." Si de naissance en Gambie, écrire "Gambie." Si de naissance à Sierra Leone, écrire "Sierra Leone." Si de naissance à la Côte-de-l'Or, écrire "Côte-de-l'Or." Si de naissance au Nigéria, écrire "Nigéria." Si de naissance au Somaliland, écrire "Somaliland." Si de naissance à Zanzibar, écrire "Zanzibar." Si de naissance en Ouganda, écrire "Ouganda." Si de naissance au Nyassaland, écrire "Nyassaland." Si de naissance en Rhodésie du Nord, écrire "Rhodésie du Nord." Si de naissance en Rhodésie du Sud, écrire "Rhodésie du Sud." Si de naissance au Bechuanaland, écrire "Bechuanaland." Si de naissance au Basutoland, écrire "Basutoland." Si de naissance au Swaziland, écrire "Swaziland." Si de naissance au Transvaal, écrire "Transvaal." Si de naissance à la Colonie de l'État libre d'Orange, écrire "Colonie de l'État libre d'Orange." Si de naissance au Natal, écrire "Natal." Si de naissance à la Colonie du Cap, écrire "Colonie du Cap." Si de naissance en Rhodésie, écrire "Rhodésie."	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaille à son compte.	Mentionner si la personne est employée, patron, travaille à son compte, ou aide dans une "plantation," etc.	Nombre de semaines à l'emploi ordinaire en 1910.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal en 1910, si aucune.	Nombre de semaines à l'emploi principal ordinaire.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ordinaire.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ordinaire (si aucun, écrire "0").	Taux du salaire par heure ou par mois à l'emploi principal.	Par la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour la personne qui sait lire et écrire, ou qui apprend à lire et à écrire.	Sait parler français mais ne sait ni lire ni écrire.	Sait parler anglais mais ne sait ni lire ni écrire.	Ne sait ni parler, ni lire, ni écrire l'anglais ni le français.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
55	55	Swindale John		M	Head	M	July	1870	37	Canada			Canadian	Canadian	Methodist	Farmer		1	9	99																		
		Margaret		F	Wife	M	Oct	1870	37	England			English	Canadian	Methodist																						
		Grace		F	Daughter	S	Dec	1894	13	Canada			English	Canadian	Methodist																						
		James		M	Son	S	July	1903	7	Canada			English	Canadian	Methodist																						
		Victor		M	Son	S	Feb	1908	2	Canada			English	Canadian	Methodist																						
56	56	Swindale Wesley		M	Head	M	Oct	1866	44	England	1887		English	Canadian	Anglican	Labourer		10	6	20																		
		Sarah		F	Wife	M	Sept	1866	44	Ireland			Irish	Canadian	Anglican																						
57	57	Bennett Andrew		M	Head	M	Feb	1861	50				Irish	Canadian	Methodist	Butcher		10	2	75		Butcher																
		Elizabeth		F	Wife	M	Dec	1862	48				Irish	Canadian	Methodist																						
		Minnie		M	Son	S	Dec	1892	18				Irish	Canadian	Methodist	Butcher		10	6	16		Butcher																
		Vincent		M	Son	S	Dec	1894	16				Irish	Canadian	Methodist	Butcher		10	6	16		Butcher																
		Annie		F	Daughter	S	Sept	1896	14				Irish	Canadian	Methodist	Tailoress																						
		Lenore		F	Daughter	S	Oct	1898	12				Irish	Canadian	Methodist	Tailoress																						
		Eugene		M	Son	S	Dec	1899	11				Irish	Canadian	Methodist																						
		Mafford		M	Son	S	Feb	1901	10				Irish	Canadian	Methodist																						
		Elizabeth		F	Daughter	S	Mar	1905	5				Irish	Canadian	Methodist																						
58	58	Esson Robert		M	Head	M	Jan	1853	58				Scotch	Canadian	Presbyterian	Miller	Farmer	1	0	21		Miller																
		James		F	Wife	M	Aug	1863	47	Ireland	1879		Irish	Canadian	Methodist																						
		Margaret		F	Daughter	S	Oct	1890	20				Scotch	Canadian	Methodist	Milliner		10	4	30																		
		Lena		F	Daughter	S	Nov	1894	16				Scotch	Canadian	Methodist																						
		Gladys		F	Daughter	S	Aug	1900	9				Scotch	Canadian	Methodist																						
59	59	Edwards Wilbert		M	Head	M	Oct	1882	28				English	Canadian	Methodist	Farmer		12	4	15		Farmer																
		Ida		F	Wife	M	Sept	1883	27				English	Canadian	Methodist																						
		Ellis		M	Son	S	Jan	1907	3				English	Canadian	Methodist																						
		Lee		M	Son	S	June	1909	1				English	Canadian	Methodist																						
		Helen		F	Daughter	S	March	1911	0				English	Canadian	Methodist																						
60	60	Heart Margaret		F	Head	S	March	1846	65				English	Canadian	Presbyterian	Boarding Mistress		3	2	30	yes	Boarding Mistress																
		Isabella		F	Sister	S	Aug	1849	61				English	Canadian	Presbyterian	House Keeper																						
61	61	Edwards James		M	Head	M	August	1861	50				English	Canadian	Presbyterian	Labourer		4	9	99	yes	Labourer																
		Jane		F	Wife	M	May	1883	28				English	Canadian	Presbyterian																						
		Mary		F	Daughter	S	July	1904	7				English	Canadian	Presbyterian																						
		John		M	Daughter	S	May	1910	0				English	Canadian	Presbyterian																						
62	62	Dingdale Mr John		M	Head	M	Dec	1868	53				English	Canadian	Presbyterian	Farmer																						
		Olga		F	Daughter	S	Aug	1895	15				English	Canadian	Presbyterian																						
		Percy		M	Son	S	June	1897	13				English	Canadian	Presbyterian																						
		Willard		M	Son	S	Aug	1898	12				English	Canadian	Presbyterian	Book Keeper		10	7	65	yes	Book Keeper																
		Victoria		F	Daughter	S	Oct	1902	8				English	Canadian	Presbyterian																						
63	63	Manly		M	Son	S	Aug	1869	41				English	Canadian	Presbyterian	Barber		2	0	27	yes	Barber																
		McKinnon Minnie		M	Boarder	S	Aug	1881	29				Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher		2	2	81	yes	Teacher																
64	64	Fife Sylvester		M	Head	M	Oct	1858	52				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer		2																				
		Catherine		F	Wife	M	Aug	1858	52				Scotch	Canadian	Methodist																						
65	65	Casey Mr George		M	Head	W	Dec	1842	69				English	Canadian	Methodist	Farmer		10	6	99		Farmer																
		William		M	Son	S	Aug	1870	41				English	Canadian	Methodist																						
		Mary		F	Daughter	S	July	1901	11				English	Canadian	Methodist																						
		Wesley		M	Son	S	March	1903	8				English	Canadian	Methodist																						
		George		M	Son	S	Feb	1906	5				English	Canadian	Methodist																						

48

27